

10 جانفي 2013

03/537

جدول وثائق موجهة  
إلى  
السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي

العدد الرتبي	بيان محتويات الوثائق	عدد الوثائق	الملاحظات
	<p>- رسالة إحالة إلى السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي ممضاة من قبل السيد رئيس الحكومة.</p> <p>- مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاق تعاون فني وتنموي مبرم في 11 أكتوبر 2012 بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية.</p> <p>- شرح الأسباب.</p> <p>- نسخة من الاتفاق.</p>		<p>للتفضل بعرضه على المجلس الوطني التأسيسي مع الإشارة أن الوزارة المختصة بمتابعة مشروع هذا القانون هي وزارة الشؤون الخارجية</p>

تونس، في 09 جانفي 2013

توصلت بالوثائق المذكورة أعلاه

عبد السلام كيلاني  
الوزير لدى رئيس الحكومة  
المكلف بالعلاقات مع المجلس  
الوطني التأسيسي

2013/03

الواردات عدد

10 جانفي 2013

المجلس الوطني التأسيسي  
مكتب الضبط المركزي



من رئيس الحكومة  
إلى  
السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي  
تصربارو

وبعد، فعلا بأحكام الفصل 4 من القانون التأسيسي عدد 6 لسنة 2011 المؤرخ في 16 ديسمبر 2011 المتعلق بالتنظيم المؤقت للسلط العمومية يصلكم طي هذا مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاق تعاون في وتموي مبرم في 11 أكتوبر 2012 بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية.

فالرجاء منكم التفضل بعرضه على المجلس الوطني التأسيسي.

رئيس الحكومة

حماوي الجبالي

2013 / 03

الواردات عدد
10 جانفي 2013
المجلس الوطني التأسيسي مكتب الضبط المركزي

يتعلق بالمصادقة على اتفاق تعاون فني وتنموي مبرم في 11 أكتوبر 2012

بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية.

### فصل وحيد:

تمت المصادقة على اتفاق التعاون الفني و التنموي، الملحق بهذا القانون الأساسي، والمبرم بتونس في 11 أكتوبر 2012 بين حكومة الجمهورية التونسية و حكومة الجمهورية التركية.

2013 / 03

الواردات عدد
10 جانف 2013
المجلس الوطني التأسيسي مكتب الضبط المركزي

2013 / 03

الواردات عدد
10 جانفر 2013
المجلس الوطني التأسيسي مكتب الضبط المركزي

2013 / 03

## شرح أسباب اتفاق تعاون فني وتنموي

بين

### حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية

تم في 11 أكتوبر 2012 بتونس، التوقيع على اتفاق تعاون فني وتنموي بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية، يندرج في إطار تعزيز علاقات الصداقة والتعاون والشراكة الإستراتيجية القائمة بين البلدين وتطبيقا لمقتضيات معاهدة الصداقة والتعاون التونسية التركية، المبرمة في 15 سبتمبر 2011.

و تهدف هذه الاتفاقية إلى ضبط الإطار القانوني والمؤسسي للتعاون التونسي التركي وإلى دعم المشاريع التنموية المتعلقة بتأهيل الموارد البشرية وباستغلال الموارد المحلية وخلق مواطن الشغل على المستوى المحلي. كما ترمي مشاريع التعاون التي سيتولى مكتب التنسيق والبرامج التابع للوكالة التركية للتعاون الفني، بتونس، انجازها إلى تسهيل نقل التكنولوجيا وتوفير الدعم الفني وتعزيز القدرات وتبادل الخبرات والتجارب الناجحة.

وفي هذا الإطار، تولي مقتضيات الاتفاقية عناية خاصة لدعم التعاون في مجالات الفلاحة و الصناعات الغذائية والتنمية الريفية و التهئية الترابية، إلى جانب تطوير الموارد المائية والغابية ودعم المؤسسات الصغرى والمتوسطة والبنية التحتية، إضافة إلى الطاقة والنقل والثقافة والسياحة و التربية والتكوين والبحث العلمي.

ذلك هو الغرض من توقيع الاتفاق المنصوص عليه

أعلاه.